

# Public Liability Claim Form 第三者責任索償申請表

QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited 昆士蘭聯保保險有限公司  
QBE General Insurance (Hong Kong) Limited 昆士蘭保險(香港)有限公司



33/F, Oxford House, Taikoo Place  
979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong  
香港鰂魚涌英皇道 979 號太古坊濠豐大廈 33 樓

www.qbe.com/hk

**Claims  
理賠**  
Hotline 熱線  
Fax 傳真  
Email 電郵

**Hang Seng Bank Customers  
恒生銀行客戶**  
852 2828 3133  
852 2537 1384  
claims.gihk@qbe.com

**Other Customers  
其他客戶**  
852 2877 8608  
852 3607 0530  
qbehksiclaims@qbe.com

## A. NOTES 注意事項

- All questions must be answered. If not applicable, please write "n/a". You may attach additional sheet(s) if necessary.  
所有問題必須作答。如不適用者，請填上「不適用」。如有需要，可附上額外紙張。
- Please send the completed claim form together with the supporting document(s), if any, to us by email, fax or post.  
請將填妥之表格以電郵、傳真或郵寄至本公司。
- The issue of this claim form is not an admission of liability by QBE Hong Kong.  
發出此索償申請表並不代表昆士蘭保險香港承認任何責任。
- Any letters, summons or writs that you receive about the accident should not be answered but be passed to QBE Hong Kong immediately.  
如收到任何有關這次意外之信件、傳票或令狀，請勿回覆，而應立即交予昆士蘭保險香港處理。
- Any communication including letters, claims, writs, summons and legal document which the insured receive in any way connected with this accident must be notified and forwarded to QBE Hong Kong immediately upon receipt. You must not respond to any of them without the written consent of QBE Hong Kong.  
如收到任何有關此意外之信件、索償、令狀、傳票或法律文件等，應立即通知及交予昆士蘭保險香港處理。未經昆士蘭保險香港書面同意，請勿自行回覆。
- No admission, offer, promise, payment or indemnity shall be made or given by or on behalf of the insured without the written consent of QBE Hong Kong.  
未得昆士蘭保險香港書面同意，請勿向第三都承認任何責任、提出建議、給予任何承諾、支付任何款項或賠償。
- We may contact you for further information / document if necessary.  
如有需要，本公司將要求閣下提供額外資料 / 文件以處理索償事宜。

## B. DETAILS OF THE INSURED 保戶資料

How did you purchase the insurance policy?  
閣下從何處購買此份保單？

- Hang Seng Bank 恒生銀行       Insurance agents / brokers 保險代理 / 經紀       Manulife 宏利       Others 其他

Policy No.  
保單號碼：

Name of the Insured  
保戶名稱：

Address  
地址：

Contact Person  
聯絡人姓名：

Email  
電郵：

Tel. no.  
電話：

## C. ACCIDENT DETAILS 意外資料

Date and time of loss / damage      Date      Time      am / pm  
損失 / 損毀日期及時間：      日期      /      /      時間      上午 / 下午

Place of accident  
意外地點：

Detailed description of the incident  
事件之詳情：

<p>Did the same type of incident or similar incident happen before? 過往是否曾經發生同類或相類似事件？</p> <p>If "Yes", please provide details. 如「是」，請提供詳情。</p>			<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<p>Was another person responsible for the loss or damage? 是次損失或損毀是否有其他人須要負上責任？</p> <p>If "Yes", please provide details. 如「是」，請提供詳情。</p>			<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
Name 姓名：	Tel. no. 電話：	Email 電郵：	
Address 地址：			

D. DETAILS OF THE INJURED 傷者資料			
Name of the injured person 傷者姓名：			
Address 地址：			
Tel. no. 聯絡電話：	Age 年齡：	Gender 性別：	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
The injured's identity in the premises 受傷者在發生意外地點的身份	<input type="checkbox"/> Visitor 訪客 <input type="checkbox"/> Contractor / Contractor's employee 外判商/外判公司員工 <input type="checkbox"/> Other, please specify 其他，請提供詳情：		
Nature and degree of injury 受傷性質及程度：			
Has the injured received any treatment? 傷者是否須要接受治療？	<input type="checkbox"/> If "Yes", please provide the details of hospital / clinic 如「是」，請提供醫院 / 診所資料：  <input type="checkbox"/> No 否		
Did you receive any claim from the injured? 傷者是否要求賠償？	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否		
<p>If "Yes", please provide details. 如「是」，請提供詳情。</p>			
Was the accident caused by negligence of the injured himself / herself? 意外事件是否由受傷者之疏忽所致？			<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<p>If "Yes", please specify the reason(s) 如「是」，請說明原因：</p>			

<b>E. THIRD-PARTY PROPERTY DAMAGE DETAILS 第三者財物損毀資料</b>			
Name of the third-party property owner 物主姓名：			
Address 地址：			
Tel. no. 聯絡電話：	Age 年齡：	Gender 性別：	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
The third party's identity in the premises 受傷者在意外地點的身份：		<input type="checkbox"/> Visitor 訪客 <input type="checkbox"/> Contractor / Contractor's employee 外判商/外判公司員工 <input type="checkbox"/> Other, please specify 其他，請提供詳情：	
Type of property 財物類別：			
Nature and extent of damage 損毀之性質及程度：			
Estimated cost of repair 估計修理費用：	HK\$ 港元	Estimated loss value 估計損失價值：	HK\$ 港元

<b>F. WITNESS(ES) DETAILS 目擊者資料</b>	
Name of witness 目擊者姓名：	Gender 性別： <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
Address 地址：	
Tel. no. 聯絡電話：	Email 電郵：
Relationship with the insured and / or third party 目擊者與保戶及 / 或第三者之關係：	

<b>G. DETAILS OF THE POLICE OR OTHER AUTHORITY 警方或其他有關政府機構資料</b>	
<b>If the case was reported to the police or other authority, please provide the following information.</b> 若事件已報告警方或其他有關政府機構，請填寫下列資料。	
<b>Please attach the following document(s) with this claim form 請連同以下文件與此索償申請表一併遞交：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Letter of consent 同意書</li> <li>• Copies of report from the police / authority and statement, if applicable 警方或有關政府機構之報告文件及口供副本（如適用）</li> </ul>	
Name and address of the police station / other authority reported to 報案警署或其他有關政府機構及地址：	
Report no. 案件號碼：	Date of report 報案日期： / /

<b>H. OTHER INSURANCE DETAILS 其他保險資料</b>	
Was there any other insurance covering this accident at the time of occurrence? 是次意外發生時是否同時享有其他保險之保障？ <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
If "Yes", please provide details. 如「是」，請提供以下資料。	
Name of insurer (QBE or other insurance companies) 保險公司名稱（昆士蘭保險或其他保險公司）：	
Type of insurance 保險種類：	
Policy no. 保單號碼：	Claim no. 索償號碼：

## I. DECLARATION & AUTHORIZATION 聲明及授權

Please read the explanatory notes to this form about Statement of Truth before signing.

在簽署前，請參閱隨此表格附上的有關屬實申述的註釋。

1. I / We hereby declare that the foregoing particulars are true in all respects, that I / we have not withheld from QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited or QBE General Insurance (Hong Kong) Limited (the Companies) any information within my / our knowledge connected with the accident and apart from the insurance policies mention in the form, I / we do not have other policy indemnifying me / us in respect of this accident. I / We understand that the Companies can request for more information.
  2. I / We understand the information provided herein is provided on the basis that the same may be used to draw up pleadings on my / our behalf in the event that court proceedings are resulted from the accident / incident concerned. Any false or incorrect information provided by me / us in this form may prejudice the conduct of such proceedings and my / our entitlement to be indemnified under the Policy. I / We also understand where a Statement of Truth is signed on my / our behalf based on false or incorrect information provided by me / us may subject me / us to being found in contempt of court and I / we will be subject to punishment by the Court.
  3. I / We confirm that I / We have read the Personal Information Collection Statement and acknowledged and agreed that all personal data and information with respect to me / us which are provided by me / us in relation to this application may be held, used, processed or disclosed to such parties for such purposes as set out in the Notice.
  4. I / We understand and agree that the furnishing of this form to me / us, requesting me/us to complete this form and requesting for the authorization herein by the Companies, does not constitute a waiver of any of their right entitled under the terms and conditions of policy.
1. 本人 / 吾等謹此鄭重聲明上述各項資料全部屬實，本人 / 吾等並無對昆士蘭聯保保險公司或昆士蘭保險（香港）有限公司（「保險公司」）隱瞞本人 / 吾等所知有關該意外之任何資料。除於本表格提及的保險單外，本人 / 吾等並無其他保單同時就此意外提供賠償。本人 / 吾等明白保險公司可要求本人 / 吾等提供更多資料。
  2. 本人 / 吾等明白本人 / 吾等就本意外 / 事件提供的資料，有可能於日後有關本事件的訴訟中用作草擬狀書。任何失實或不正確資料將可能影響相關訴訟及損害本人 / 吾等就保單索償的權利。本人 / 吾等亦明白當保險有限公司或其代表會代表本人 / 吾等簽署跟據本人 / 吾等所提供的資料所撰寫的「屬實申述」，而當所提供資料有所失實 / 不正確，本人 / 吾等將可能被視為蔑視法庭及受到法庭的懲處。
  3. 本人 / 吾等確認本人 / 吾等已細閱收集個人資料聲明（「通知」），並知悉及同意有關於本人 / 吾等於是次申請由本人 / 吾等提供的所有個人資料及其他資料將可能被持有、使用、處理或披露予有關各方以用作「通知」上所載的用途上。
  4. 同時，本人 / 吾等明白及同意向本人 / 吾等提供此表格，或要求本人 / 吾等完全及提交此表格，及要求本人 / 吾等聲明及授權等，並不構成保險公司保單之條款及條款授予之任何權利。

### AUTHORIZATION 授權

By submitting this form, I / We authorize the insurance company and its legal representative to sign on my / our behalf, in any related court proceedings, a statement of truth relating to the facts provided by me / us.

在提交表格，本人 / 我等授權保險公司及其法律代表，代表本人 / 我等簽署一份，就有關法庭訴訟，根據本人 / 我等提供的事實而立的「屬實申述」。

Signature of the insured / insured person

保戶簽署：

Date

(Please sign with company chop, if incorporated 如屬法團請蓋章)

日期： / /

## J. EXPLANATORY NOTES 註釋

### STATEMENT OF TRUTH 屬實申述

- As from 2, April 2009, Rules of the High Court and Rules of the District Court require the contents of pleadings be verified by a "Statement of Truth" signed by, or on behalf of a party to court proceedings.  
由 2009 年 4 月 2 日起，高等法院及區域法院條例要求所有訴訟狀（包括簽辯書）須由訴訟人或其代表簽署「屬實申述」確實其陳述。
- The Statement of Truth takes the form of a declaration of belief that the facts stated in the relevant pleadings are true. The standard wordings read:  
「屬實申述」以相信的事實形式聲明在有關的訴訟狀內陳述的事件均為真確，其標準字句為：  
"I believe that the facts stated in this (name of the document) are true".  
「本人相信在（文件名稱）內的陳述皆為事實及正確無訛。」
- A person who verifies a pleading without honest belief in the truth of the facts pleaded is liable to proceedings for contempt of court and may be punished.  
任何人士在未能誠實相信事實情況下對訴訟狀（包括答辯書）的內容作出屬實聲明，須視作蔑視法庭及被懲罰。
- The Statement of Truth may be signed by a party himself, his legal representative if authorized, or where an insurance company which has a financial interest in the result of the proceeding brought by / against its insured, may sign in its name.  
「屬實申述」可由訴訟人，或其授權的律師代表，或為其提供保險的保險公司，如該公司當就訴訟結果在財務上負責，均可代表訴訟人簽署。

**IMPORTANT 重要事項**

In each case, even if the Statement of Truth is signed on behalf of the party, it remains a statement made by the party, and he / she remains liable for the consequences. In other words, if you provide false or incorrect information to the Companies, and the Companies or their legal representative, or legal representative instructed to represent you in the proceedings, sign a statement of truth based on the false or incorrect information you provided, you may be liable to contempt of Court. It is therefore important that you make sure you only provide information which, to your best knowledge and belief, is true and correct.

在每件訴訟案，即使「屬實申述」是代表訴訟人簽署，該「屬實申述」仍繼續是訴訟人的聲明。所以，訴訟人仍須負責其後果。換言之，如閣下提供非真實或不正確的資料予保險公司或其代表律師或保險公司為閣下聘請的律師，而他們基於閣下所提供的非真實或不正確的資料代閣下簽署該「屬實申述」，閣下須負責有關蔑視法庭控罪。因此，閣下須查明所提供之資料是閣下所知及相信確為真實及正確無訛。

注意：中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

## PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

**QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited** or **QBE General Insurance (Hong Kong) Limited** ("the Company") may use the personal data the Company collects about you, which may include your name, address and other contact details, date of birth, bank account or credit card details, Hong Kong identity card number, information about your dependents and health records, and which we may collect when, for example, you apply for, renew or make a claim under a policy and/or you correspond with us, for the following purposes:

### Insurance Services (Mandatory)

1. processing and assessing of applications for any insurance products and daily operation of the related services;
2. administering your insurance policy and providing services in relation to your insurance policy;
3. any alterations, variations, cancellation or renewal of any insurance and related services;
4. investigating, analysing, processing and paying claims made under your insurance policy;
5. invoicing and collecting premiums and outstanding amounts from you;
6. exercising any right under the insurance policy including right of subrogation, if applicable;
7. complying with the requirements under any law and regulation, industry codes, guidelines, requests from regulators, industry bodies, government agencies, law enforcement agencies and court orders;
8. to conduct research, insurance survey and analysis for the purpose of product design and development and improvement of our services to you;
9. for statistical or actuarial research undertaken by the Company, other members of the QBE Group, any agents, third parties or business partners of the Company or its regulators;
10. for the operation and administration of the Company's internal business including without limitation any corporate reorganization;
11. contacting you for any of the above purposes; and
12. other ancillary purposes which are directly related to the above purposes.

The personal data you provide to the Company may be provided or transferred to the following persons in Hong Kong or overseas for the purposes set out in the above paragraph or directly related purposes or as otherwise permitted by applicable law:

- a. any agent, advisor, contractor or third party service provider (whether within or outside the QBE Group) who provides administrative, telecommunications, computer, payment, debt collection, security, research, ratings, consulting services, product design, marketing (where you have consented to direct marketing as described below), data processing or storage or related services or any other person carrying on insurance or reinsurance related business, or an intermediary, or a claim or investigation or other service provider providing services relevant to insurance business;
- b. any association, federation or similar organization of insurance companies ("Federation") that exists or is formed from time to time for any of the above or related purposes or to enable the Federation to carry out its regulatory functions or such other functions that may be assigned to the Federation from time to time and are reasonably required in the interest of the insurance industry or any member(s) of the Federation;
- c. any members of the Federation by the Federation for any of the purposes referred to in (b) above or directly related purposes;
- d. government bodies, regulators or any other body to whom the Company or any company within the QBE Group is required to or has agreed to make disclosure under any applicable laws or regulations;
- e. lawyers;
- f. auditors; and
- g. other insurance companies within the QBE Group which have undertaken to keep such information confidential.

Some of these persons may be located in countries overseas, namely Australia, Philippines, where there may not be in place data protection laws which are substantially similar to, or serve the same purposes as, the data protection laws of Hong Kong. That means your personal data may not be protected to the same or similar level as in Hong Kong. However, the Company will only transfer your personal data to a service provider or overseas where the Company is satisfied that adequate levels of protection are in place to protect the integrity and security of any information being processed and compliance with applicable privacy and data protection laws.

In the unlikely event that the Company, any companies within the QBE Group, or its or their brands or substantially all of any of its or their assets are acquired by an unrelated third party, your personal data may be one of the transferred assets. By providing your personal data to the Company, you agree that the Company may disclose your personal data, on a confidential basis, to any prospective transferee and its professional advisors for the purposes of their due diligence investigations, the completion of any such transaction and the continued operation of the acquired business.

You do not have to provide your personal data to the Company, but if you do not provide certain personal data (for example, the information indicated as mandatory on the relevant application, registration or renewal forms, or your contact details if you send us an enquiry), it would not be possible for the Company to process your application and render the services or to otherwise correspond with you.

The Company is committed to ensuring your personal data is kept secure and confidential and not kept for longer than is necessary.

### Direct Marketing of Products and Services

To provide a more comprehensive range of financial and insurance services, the Company would like to use your name and the contact details you provide to us (for example, your mobile phone number, residential phone number, office phone number, residential address, correspondence address and email address), alongside information that you provide (including but not limited to) about your age, gender, occupation, personal interests, marital status, family and education (the "Marketing Personal Data"), to provide you with direct marketing communications about the Company's products and services including but not limited to the Company's insurance, banking, financial services, provident schemes and general insurance products but the Company cannot do so without your consent.

The Company intends to share, from time to time, your Marketing Personal Data with any agents, third parties or business partners of the Company for the purpose of marketing to you their insurance, investment fund, provident schemes, and other financial products and services including general insurance products and services, but we will not do so without your written consent.

If you do not want to receive any direct marketing, you may withdraw your consent at any time free of charge by contacting the Company's Data Protection Officer below.

### Your Rights

You have the right to ascertain the Company's policies and practices in relation to personal data, and to obtain access to and to request correction of your personal data held by the Company. Your right to access your personal data may be subject to payment of an administrative fee. Requests for such access or correction, to withdraw consent for direct marketing, or for further information about our data privacy policies and practices, can be made in writing to the Data Protection Officer, QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited / QBE General Insurance (Hong Kong) Limited, 33/F, Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.

In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

November 2018

## 收集個人資料聲明

昆士蘭聯保保險有限公司及昆士蘭保險（香港）有限公司（本公司）所收集閣下的個人資料，包括姓名、地址及其他聯繫方式、出生日期、銀行帳戶或信用卡資料、香港身份證號碼、有關閣下的家屬資料和醫療記錄、以及本公司日後可能會在閣下投保、續保、索償或與我們通信時收集的資料，本公司可能用作下列的用途：

### 保險服務（強制）

1. 處理及評估任何保險產品之申請，及有關服務之日常運作；
2. 管理閣下的保單及為閣下的保單提供相關服務；
3. 有關保險產品及服務的任何更改、變更、取消或續保；
4. 閣下保單索償的調查、分析、處理及賠償；
5. 保費通知、收集保費和款項；
6. 行使有關保險單賦予的任何權利包括代位權（如適用）；
7. 遵守及符合任何法例及條例規定的要求、行業守則、指引，監管機構、相關行業認可機構、政府機構、執法機構及法庭頒令的要求；
8. 從事研究、保險調查及開發產品和設計之分析並改善本公司為閣下提供的服務；
9. 由本公司、本集團成員、代理人、商業夥伴、第三方或其監管機構進行的統計或精算研究；
10. 本公司內部業務的運作和管理，包括但不限於公司重組；
11. 就上述任何用途與閣下聯絡；及
12. 與上述用途直接有關之其他附帶目的。

閣下向本公司提供的個人資料可能會提供或轉發予下列在香港或海外的各方人士作前段所述的用途或直接相關的用途或其他適用法律許可的用途：

- 甲. 任何代理人、顧問、承辦商或提供行政、電訊、電腦、付賬、債務追討、保安、研究、評級、諮詢服務、產品設計、市場營銷（如閣下已如下所述同意直銷）、數據處理或儲存或有關服務的第三者服務供應商（不論是否本集團的一部分）或任何其他從事與保險或再保險業務有關的人士，或中介人，或提供索償或調查或其他與保險業務有關的服務供應商；
- 乙. 現存或不時成立的任何保險公司協會或聯會或類同組織（「聯會」），以達到任何上述或有關的用途，或以便聯會執行其監管職能，或其他基於保險業或任何聯會會員的利益而不時在合理要求下賦予聯會的職能；
- 丙. 透過聯會提供予任何聯會的會員，以達到任何上述（乙）中提到的或直接相關的用途；
- 丁. 政府機構、監管機構或任何其他本公司或本集團內的任何公司根據任何適用的法律或法規必須或已經同意向其披露有關資料的機構；
- 戊. 執業律師；
- 己. 認可核數師；及
- 庚. 本集團內已承諾將資料保密的其他保險公司。

上列各方可能位於海外，包括澳洲及菲律賓。這些海外國家保障個人資料的法律不一定與香港的有關法律相同，亦不一定能達到相同目的。即閣下的個人資料可能得不到相等於或相近於香港法律下的保障水平。然而，本公司將閣下的個人資料轉發給服務供應商或轉發到海外前，本公司會確保接收資料的一方對有關資料有足夠的保護以保障資料的完整性和安全性，並遵守相關的私隱和個人資料保護法律。

一旦本公司、本集團內的任何公司、或本集團的品牌或實質上的全部資產被無關聯的第三方收購，閣下的個人資料可能會成為被轉讓的資產之一。當閣下向本公司提供個人資料的同時，亦表示閣下同意本公司可能會在保密的基礎上，向有關人士及其專業顧問提供閣下的個人資料，以作他們盡職調查的用途、或以完成有關交易及使被收購的企業可持續經營。

閣下有權拒絕向本公司提供個人資料，但如閣下不向本公司提供某些個人資料（如申請表格、註冊表格或續保表格上必須填寫的資料，或閣下查詢時沒有留下聯絡方法），本公司便不能夠處理閣下的申請，為閣下提供服務或與閣下聯絡。

本公司致力確保閣下個人資料安全和保密，資料的保留時間亦不會超過實際所需。

### 直接市場推廣產品及服務

為提供更全面的金融和保險服務，本公司可能會使用閣下的姓名及閣下提供的聯繫方式（如手提電話號碼、家居電話號碼、辦公室電話號碼、居住地址、郵寄地址及電子郵件地址）以及其他資料，包括但不限於年齡、性別、職業、個人興趣、婚姻狀況、家庭及教育程度（「市場推廣用途的個人資料」），作為本公司產品及服務的直接促銷，包括但不限於本公司的保險、銀行及金融服務、公積金計劃及一般保險產品。本公司在未得到閣下的同意之前不能使用閣下的個人資料作上述用途。

本公司擬不時與本公司之代理人、商業夥伴及第三方分享閣下作為市場推廣用途的個人資料，以用作向閣下推銷相關的保險、投資基金、公積金計劃及其他金融產品及服務，包括一般保險產品及服務。本公司在未得到閣下的書面同意之前不能使用閣下的個人資料作上述用途。

閣下如不欲收取任何直接市場推廣或銷售，閣下可以在任何時候聯絡本公司的資料保護主任免費撤回閣下的同意。

### 閣下的權利

閣下有權查明本公司就個人資料的政策和實務，並有權要求查閱及更正由本公司持有有關閣下的個人資料。查閱閣下的個人資料需支付行政費用。有關查閱或更正的要求，或有關撤回個人資料用於直接市場推廣的同意，或如欲索取更多有關本公司的個人資料政策和實務，可致函香港鯉魚涌英皇道 979 號太古坊濠豐大廈 33 樓昆士蘭聯保保險有限公司／昆士蘭保險（香港）有限公司，向資料保護主任提出。

中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

2018 年 11 月